

EASTER SUNDAY: APRIL 21, 2019 / DOMINGO DE PASCUA: 21 DE ABRIL, 2019

THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

*2496 Marion Avenue,
Bronx, NY 10458*

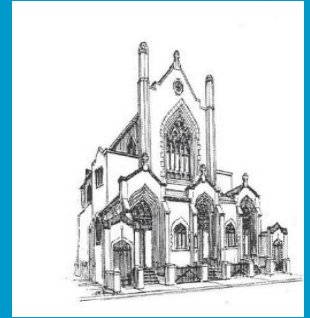
Tel: 718-933-4400/4401 Fax: 718- 933-5904

www.ourladyofmercyny.org.

email: office@ourladyofmercyny.org

PARISH STAFF

Rev. Jose Ambooken, Pastor



**THE LAMB SACRIFICED
HAS RISEN TO GLORY**

Rev. Jesús Ledezma, Parochial Vicar

Mr. Luis A. Espada, CCD Coordinator.

Mr. Julio Mosquea, Trustee.

Ms. Yris Mosquea, Trustee.

Mrs. Rosa Torres, Secretary

Ms. Guadalupe Garcia, Part time receptionist

Mr. José J. Lopez, Custodian, maintenance

Ms. Maria Rosario, Cook

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper.

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

Monday to Friday 9:00 AM – 1:00 PM; 2:00 PM – 7:30 PM.

lunes a viernes

Saturday 10:00 AM – 7:00 PM;

sábado

Sunday 10:00 AM – 3:00 PM.

domingo



EASTER GREETINGS: The staff of our Parish extends to you their prayers that God's choicest blessings will come upon you and your loved ones during this holy Easter Season.

EL SALUDO DE PASCUA: El Equipo de nuestra Parroquia les desea a todos ustedes las bendiciones más grandes de Dios en este Tiempo Sagrado de Pascua.

APRIL 22: RECTORY CLOSED.

22 DE ABRIL: LA RECTORIA ESTA CERRADA

PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES

Cursillistas: domingo a la 1:00 PM
Ecuadorianos: 1^{er} domingo de mes a las 1:00
CERS: Lunes a las 7:00 PM
Comunidad de Matrimonios: lunes a las 7:00 PM
Providencia: 1^{er} lunes de mes de 7:00 PM
Youth Group: Tuesday after 6:30 PM
Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM

Dance Group: Wednesday at 6:00 PM
Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English
Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español
Altagracianos: viernes después de Misa de 7:00 PM
Hermandad Emaús: 7:30 PM Los viernes (Caballeros)
Hermandad Emaús: 4:30 PM Los sábados (Damas)
Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM

THE SACRAMENTS

BAPTISMS for Children take place in English on the 2nd Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory at **least one month** in advance. Please bring the **Birth Certificate** for registration.

GODPARENTS REQUIREMENTS :

Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION): Saturday 4:30 PM in English in the Church. Any day in the Rectory with an appointment.

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

ANOINTING OF THE SICK: Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

LOS SACRAMENTOS

LOS BAUTISMOS se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, el **Certificado del Nacimiento** para registrar.

LOS PADRINOS - REQUISITOS:

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN

(CONFESIÓN): Los sábados a las 6:30 PM en español en el templo. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

MATRIMONIO: Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

THE MASS REGISTER FOR THE YEARS 2019 is available in the Rectory office. Please book the Masses as soon as possible to avoid disappointments **(No later than 3:00 PM on a Saturday of the week)**. According to Archdiocesan norms, the stipend for a Mass is \$15.00

EL REGISTRO PARA APUNTAR LAS MISAS PARA EL AÑO 2019 está disponible en la Oficina de la rectoría. Para evitar disgustos, por favor reserven las Misas tan pronto como sea posible. **(Tienen que apuntar las Misas antes de 3:00 PM del sábado de la semana)**. Por los directivos de la Arquidiócesis, el estipendio de la Misa es de \$15.00

APRIL 14, 2019: COLLECTION REPORT OF OUR LADY OF MERCY

OFFERTORY = \$7,785.00
 CHILDREN'S COLLECTION = \$84.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT

READINGS/LECTURAS

20	Sat: Holy Saturday Vigil: Gn 1:1—2:2 or 1:1, 26-31a/Gn 22:1-18 or 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18/ Ex 14:15-15:1/Is 54:5-14/Is 55:1-11/Bar 3:9-15, 32-4:4/Ez 36:16-17a,18-28/ Rom 6:3-11/Lk 24:1-12	20	Sáb santo: vigilia: Gn 1:1—2:2 or 1:1, 26-31a/Gn 22:1-18 or 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18/ Ex 14:15—15:1/Is 54:5-14/Is 55:1-11/Bar 3:9-15, 32—4:4/Ez 36:16-17a, 18-28/ Rom 6:3-11/Lc 24:1-12
21	EASTER SUNDAY: Acts 10:34a, 37-43/Col 3:1-4 or 1 Cor 5:6b-8/Jn 20:1-9 or Lk 24:1-12 (41) or, at an afternoon or evening Mass, Lk 24:13-35	21	DOMINGO DE LA PASCUA: Hechos 10:34a, 37-43/Col 3:1-4 or 1 Cor 5:6b-8/Jn 20:1-9 or Lc 24:1-12 o, en la Misa de la tarde , Lc 24:13-35
22	Monday in the Octave of Easter, Acts 2:14, 22-33/Mt 28:8-15	22	lun en la Octava de la Pacua, Hech 2:14, 22-33/Mt 28:8-15
23	Tue: Tuesday within the Octave of Easter: Acts 2:36-41/Jn 20:11-18	23	mart en la Octava de la Pacua: Hech 2:36-41/Jn 20:11-18
24	Wed: Wednesday within the Octave of Easter Acts 3:1-10/Lk 24:13-35	24	mier en la Octava de la Pacua: Hech 3:1-10/Lc 24:13-35
25	Thu: Thursday within the Octave of Easter Acts 3:11-26/Lk 24:35-48	25	jue en la Octava de la Pacua: Hech 3:11-26/Lc 24:35-48
26	Fri: Friday within the octave of Easter Acts 4:1-12/Jn 21:1-14	26	vier en la Octava de la Pacua: Hechos 4:1-12/Jn 21:1-14
27	Sat Saturday within the Octave of Easter: Acts 4:13-21/Mk 16:9-15 /Col 3:1-4 or 1 5:6b-8/Jn 20:1-9	27	sab en la Octava de la Pascua; Hech 4:13-21/Mc16:9-15 /Col 3:1-4 or 1 5:6b-8/Jn 20:19

OFFICE HOURS OF MR. LUIS ESPADA, CCD COORDINATOR:

MONDAY TO WEDNESDAY: 1:00 PM – 6:30 PM ; FRIDAY: 1:00 PM – 6:30 PM; SUNDAY: 9:00 AM-2:00 PM

HORARIO DEL SEÑOR LUIS ESPADA, COORDINADOR DE CCD:

LUNES A MIERCOLES: 1:00 PM – 6:30 PM; VIERNES: 1:00 PM -6:30 PM; DOMINGO: 9:00 PM – 2:00 PM

GODPARENTS REQUIREMENTS

Godparents: A man or a woman over the age of 16 years . If married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).

They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).

LOS PADRINOS - REQUISITOS:

Padrinos: Un hombre Católico o una mujer Católica mayores de 16 años . Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

►-El Proximo retiro de Emaús para mujeres será abril 26, 27 y 28 en la Casa de retiro Holy Cross. Los interesados contacten a Clara Polanco: 347-217-8972 o Arlyn Payamps: 646-683-1563

MASS INTENTIONS

Saturday, April 20th

9:00 AM
5:15 PM
7:00 PM

Sunday, April 21st: EASTER SUNDAY

8:45 AM †Alfredo & Filomena Navalkta
†Jason and Brandon Gallero
10:00 AM Yeudiel Espinoza Robledo (1 yr old)
11:30 AM †Manuel Reyes Herrera (6 años)
†Juanita Santiago
†Flerida Taveras Acosta(De parte de sus hijos)
†Ruth Anderberg.
†Aida Colón, María Gonzalez, Carmelo Miles
†Cesarina & Jesús Uvando

1:00 PM
6:00 PM
6:00 PM

Monday, April 22nd

12:00 noon
5:15 PM †

Tuesday, April 23rd

12:00 noon
5:15 PM

Wednesday, April 24th

5:15 PM
7:00 PM †Hanley Alay Terrero

Thursday April 25th

12:00 noon:
5:15 PM

Friday, April 26th

12:00 Noon
5:15 PM
7:00 PM

Saturday, April 27th

9:00 AM
5:15 PM
7:00 PM †Margarita Rivera

LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA

PERMANENT / PERMANENTES: Anna Phan Phuoc, Ana Pérez, Ana y David Santiago, Ana Rodriguez, Aurea Vazquez, Cynthia Isidore, Elsa y José Gonzales, Eladia Ciprian, Eustaquia Betances, Jane Demers, Julia Ayala, Lidia M. Bueso, María Cintron, Milagro Amoró, Raquel Meléndez, Raquel Toro, Teresa Nga Nguyen, Virginia.

TEMPORARY / TEMPORARIOS: Amalia Aviles Lopez, Ariel, Edilia y José E. Nuñez, Elizabeth Bello, Felicia de Jesús, María Lopez Duarte, Milady, Ofelia Diaz, Susan Bacchus, Teresa Tuyet Phan.



THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

2496 Marion Avenue, Bronx, NY 10458 ** Tel 718.933.4400

GRAN RIFA DE VUELOS



A CHURCH FUND RAISING EVENT

La Iglesia de Nuestra Sra. De Las Mercedes y El Grupo de los Cursillistas están llevando a cabo una rifa para beneficio de la Iglesia.

Pasajes de Ida y Vuelta a Puerto Rico, Santo Domingo, Honduras, El Salvador, Guatemala, Nicaragua, Costa Rica o Mexico.

FECHA DE SORTEO: Con los 3 Numeros de la Loteria de NY por la Noche del Domingo, 12 de Mayo del 2019.

Para Más Información:

José Lopez: 347.912.4167; Ana Olivares: 646.474.0414

Si no puede viajar, se le dará el dinero en efectivo de acuerdo a como estén los pasajes esa semana.

DONACION: \$5 PER TICKET

CHURCH OF OUR LADY OF MERCY
2496 MARION AVE. BRONX, NY 10458 • TEL. 718.933.4400

GRAN RIFA DE VUELOS  CHURCH FUND RAISING EVENT

La Iglesia Nuestra Sra. De las Mercedes y El Grupo de los Cursillistas estan llevando a cabo una rifa para beneficio de la iglesia. Pasajes de ida y vuelta a Puerto Rico, Santo Domingo, Honduras, El Salvador, Guatemala, Nicaragua, Costa Rica o Mexico. Con los 3 Numeros de la Loteria de NY por la Noche

Para mas Información: **Jose: 347.912.4167** **Ana: 646.474.0414**

Si no puede viajar, se le dara el dinero en efectivo de acuerdo a como esten los pasajes esa semana.

POR LA NOCHE DEL DOMINGO, 12 DE MAYO DEL 2019

No. 000314

DONATION \$5 PER TICKET



NEW TREE OF LIFE: We have set up a new "TREE OF LIFE" on the wall at the back of the Church. The plaques which were there with names, will remain on the branches of this new Tree. Those who wish to memorialize with new plaques, should meet with Rev. Jose Ambooken, Mr. José Lopez or Mrs. Rosa Torres (Secretary). The cost of a new plaque is \$100.00. This includes Masses offered for your intentions once a month for a year.

NUEVO ARBOL DE LA VIDA: Hemos instalado un nuevo "ÁRBOL DE LA VIDA" en la pared en la parte posterior de la Iglesia. Las placas que estaban allí con nombres, permanecerán en las ramas de este nuevo árbol. Aquellos que desean conmemorar con nuevas placas, deben reunirse con el Padre Jose Ambooken, Sr. José López o Sra. Rosa Torres (Secretaria). El costo de una nueva placa es de \$ 100.00. Esto incluye las Misas ofrecidas por sus intenciones una vez al mes durante un año.